

1. Disposizioni introduttive

- 1.1. I presenti Termini e Condizioni Generali (di seguito denominati "TCG") disciplinano il rapporto contrattuale tra l'imprenditore - persona fisica o giuridica (di seguito denominato "Cliente") e Omega Optix, s.r.o., ID No.: 64572366, con sede legale in Klimentská 1216/46, 110 00 Praga 1, iscritta nel Registro delle Imprese tenuto dal Tribunale Municipale di Praga, Sezione C, Inserto 87154 (di seguito denominato "Venditore"). I presenti TCG sono parte integrante del contratto di acquisto o del contratto quadro per la fornitura di beni, o del contratto di lavoro e di altri contratti stipulati tra il Venditore e il Cliente (di seguito "Contratto") in conformità alle disposizioni pertinenti della legge n. 89/2012 Racc., del Codice Civile (di seguito "Codice Civile"), se il Contratto o i documenti di fatturazione fanno riferimento ai presenti TCG, eccetto in caso di espressa diversa indicazione nel Contratto. Inoltre, sono termini e condizioni contrattuali ai sensi dell'articolo 1751 del Codice Civile.
- 1.2. Con la stipula del Contratto o di una sua modifica, il Cliente conferma di aver letto il testo dei presenti TCG, di accettarli e di essere vincolato dalle loro disposizioni. Con la stipula del Contratto, il Cliente conferma altresì di essere stato preventivamente informato dell'esistenza dei TCG e di aver avuto la possibilità di prenderne conoscenza.
- 1.3. In caso di conflitto tra le singole disposizioni dei presenti TCG e le singole disposizioni del Contratto, prevarranno le disposizioni del Contratto.

2. Conclusione del contratto

- 2.1. Il Contratto tra il Venditore e il Cliente si conclude sulla base dell'ordine del Cliente effettuato tramite ordine telefonico, ordine via fax, ordine via e-mail, ordine scritto effettuato dal Cliente sulla base del listino prezzi valido del Venditore, ordine effettuato tramite il sito web Omega Direct tramite <https://webtracking.omega-optix.cz/OmegaDirectWeb/>, applicazione Omega Direct o modulo d'ordine sul sito web del Venditore www.omega-optix.cz. Un ordine è considerato una proposta di Contratto e diventa vincolante nel momento in cui viene confermato dal Venditore.
- 2.2. Prima di stipulare il primo Contratto, il Cliente è tenuto a registrarsi presso il Venditore. Al momento della registrazione gli viene assegnato un numero cliente unico. Il Cliente potrà ordinare la merce solo dopo essersi preventivamente registrato presso il Venditore o in qualità utente loggato servendosi del proprio account.
- 2.3. Il Cliente effettua l'ordine della merce. Ogni ordine del Cliente deve contenere come minimo le seguenti informazioni essenziali: (a) dati identificativi del Venditore e del Cliente, con l'indicazione della ragione sociale/denominazione e cognome, sede legale/luogo di lavoro, numero di identificazione, codice fiscale; (b) numero cliente del Cliente assegnato dal Venditore; (c) riferimento al contratto quadro, se stipulato; (d) descrizione della merce ordinata; (e) quantità richiesta della merce, comprese le specifiche tecniche; (f) luogo di consegna della merce - come luogo di consegna della merce si intende la sede legale del Cliente, salvo diverso accordo.
- 2.4. Qualora l'ordine non contenga le informazioni richieste, non sarà ritenuto un ordine corretto e non potrà essere confermato come inviato dal Cliente. In tal caso, il Venditore provvederà a contattare prontamente il Cliente al fine di eliminare i difetti dell'ordine. Qualora non sia possibile eliminare i difetti, l'ordine non verrà preso in considerazione.
- 2.5. Con la conferma dell'ordine al Cliente da parte del Venditore, il Contratto si ritiene concluso tra le parti. Se l'ordine è confermato dal Venditore solo per una parte della merce, il Contratto tra le parti sarà concluso unicamente per la merce indicata nella parte confermata dell'ordine. In caso di modifiche alla conferma d'ordine che non siano una mera riduzione della quantità di merce oggetto del singolo Contratto, questa costituirà una nuova stesura del singolo Contratto. Se la conferma d'ordine del Venditore contiene modifiche, si riterrà che il Cliente le abbia accettate, a meno che non le rifiuti espressamente entro 3 giorni dal ricevimento della conferma d'ordine. L'accettazione dell'offerta del Venditore con una modifica o variazione da parte del Cliente che, anche se in modo insignificante, altera i termini dell'offerta del Venditore non è da ritenersi un'accettazione dell'offerta del Venditore. Il Contratto si riterrà concluso unicamente dopo il raggiungimento di un accordo in



TERMINI E CONDIZIONI

merito a tutti i suoi dettagli. L'accettazione dell'offerta del Venditore da parte dell'Acquirente non conterrà aggiunte, riserve, limitazioni, deviazioni o altre modifiche, né farà riferimento a termini e condizioni diversi rispetto ai presenti TCG. Se il Contratto viene concluso in una forma diversa rispetto a quella scritta, il presente Contratto si ritiene concluso unicamente con il contenuto concordato dalle parti o confermato per iscritto dal Venditore al Cliente nella sua conferma. La conferma dell'ordine avviene tramite Omega Direct.

- 2.6. Il Venditore si riserva il diritto di informare il Cliente, dopo la conferma dell'ordine, del fatto che la merce ordinata non può essere consegnata. Qualora il Venditore non sia in grado di consegnare la merce ordinata e qualora ciò rientri fra le sue possibilità, il Venditore offrirà al Cliente un'adeguata sostituzione della merce ordinata. Il Cliente accetta la consegna della merce sostitutiva e ciò implica la conclusione del Contratto, il cui oggetto è la consegna della merce sostitutiva. In alternativa, il Cliente non accetta la consegna della merce sostitutiva e ha il diritto di recedere dal Contratto concluso.
- 2.7. Qualsiasi modifica al contenuto del Contratto può essere apportata unicamente per iscritto mediante una modifica del Contratto firmata da entrambe le parti. Prima della firma della modifica del Contratto, l'importo di eventuali costi aggiuntivi sostenuti in relazione alla conclusione della modifica dovrà essere quantificato e concordato reciprocamente, e l'importo corrispondente ai costi aggiuntivi concordati dovrà essere esplicitamente indicato nella modifica del Contratto. Firmando l'addendum, il Cliente si impegna a pagare questi costi aggiuntivi al Venditore.
- 2.8. Il Cliente acconsente all'utilizzo di mezzi di comunicazione a distanza per la conclusione del Contratto. I costi sostenuti dal Cliente per l'utilizzo di mezzi di comunicazione a distanza in relazione alla conclusione del Contratto (come ad esempio i costi di connessione a Internet, i costi delle chiamate telefoniche) saranno a carico del Cliente.

3. Adempimento della consegna della merce e periodo di consegna

- 3.1. Il Venditore consegnerà la Merce al Cliente entro il termine concordato nel Contratto e consentirà al Cliente di acquisire il diritto di proprietà sulla stessa; il Cliente si impegna a prendere in consegna la Merce e a corrispondere al Venditore il prezzo di acquisto. La merce verrà consegnata all'indirizzo registrato del Cliente, eccetto in caso di diversa indicazione nell'ordine da parte del Cliente.
- 3.2. Se il Cliente non prende in consegna la merce in tempo utile, il Venditore ha il diritto di addebitare al Cliente i costi relativi.
- 3.3. Per gli articoli in stock nella Repubblica Ceca, la tempistica di spedizione è di norma il giorno successivo rispetto alla ricezione dell'ordine. Il termine di consegna è rispettato se la merce ha lasciato il magazzino entro i tempi previsti. In caso di mancato rispetto del termine di consegna causato da circostanze al di fuori del controllo del fornitore, ad esempio sciopero, o altre circostanze al di fuori del controllo del fornitore, ad esempio forza maggiore, mancanza di energia, materiali, ritardi nella consegna di semilavorati, lavorati, nonostante un'attenta selezione dei fornitori, il Venditore si riserva il diritto di prorogare il termine di consegna per la durata di tali circostanze od ostacoli alla consegna. Le cause di forza maggiore comprendono, a titolo esemplificativo e non esaustivo: mobilitazione, guerra, calamità naturali, disordini civili, interruzioni di corrente, ecc. Il Venditore informerà il Cliente dell'impedimento non appena sarà in grado di farlo, indicando altresì di quale impedimento si tratta e precisando quando sarà in grado di adempiere successivamente al(ai) proprio(i) obbligo(obblighi). Le tempistiche di consegna possono essere ulteriormente indicate nel catalogo attuale del Venditore. Il catalogo aggiornato del Venditore è disponibile sul sito <https://www.omega-optix.cz/>.
- 3.4. Qualora la merce non sia disponibile a magazzino, il tempo di spedizione può essere di 10 giorni. Il cliente verrà informato in tal senso tramite comunicazione elettronica al momento della conferma dell'ordine da parte del Venditore o senza indebito ritardo dopo tale conferma. Dopo la scadenza di tale periodo, le parti possono concordare un ulteriore termine di consegna; in caso di mancato accordo, il Contratto si intenderà risolto.

- 3.5. Il Cliente avrà il diritto di recedere dal Contratto qualora la proroga del termine di consegna ai sensi dell'Articolo 3.4. dei TCG sia per lui inaccettabile nella misura corrispondente alla parte non soddisfatta. Il Cliente avrà il diritto di richiedere i danni causati da ciò per un importo dimostrabile. L'obbligo del Venditore di risarcire i danni è limitato a un massimo del 5% del valore della merce non consegnata (per valore della merce si intende il prezzo della merce, esclusi i costi di trasporto, IVA e altri costi).
- 3.6. Il Cliente è pienamente responsabile dell'accettazione della merce in conformità al Contratto stipulato. Nel caso in cui il Cliente autorizzi una terza persona (di seguito denominata "Persona autorizzata") a prendere in consegna la merce ai sensi del Contratto, il Cliente sarà pienamente responsabile dell'accuratezza dell'autorizzazione e degli atti compiuti dalla persona autorizzata a prendere in consegna la merce. Il Venditore non sarà responsabile di eventuali danni causati al Cliente da tale Persona Autorizzata.
- 3.7. Qualora il Venditore o il vettore da lui scelto consegnino i beni oggetto del Contratto presso il luogo di consegna indicato dal singolo Contratto alla Persona autorizzata dal Cliente, si riterrà che il Venditore o il vettore da lui scelto sia in buona fede circa l'identità di tale persona. Il Venditore non sarà responsabile per le conseguenze che dovessero verificarsi nei confronti del Cliente nel caso in cui dovesse emergere che tale persona non era in realtà autorizzata dal Cliente ad accettare la consegna ai sensi del Contratto.
- 3.8. Il Venditore non sarà responsabile di eventuali conseguenze derivanti nei confronti del Cliente nel caso in cui quest'ultimo non fornisca la collaborazione necessaria per l'esecuzione della consegna da parte del Venditore. Il Venditore non sarà inadempiente durante il periodo di ritardo del Cliente nel fornire cooperazione.
- 3.9. Il rischio di danni alla merce (ad esempio perdita o deterioramento della qualità della merce) e di eventuali costi aggiuntivi passerà dal Venditore al Cliente al momento della consegna della merce al primo vettore nazionale. I difetti evidenti dell'imballaggio dovuti al trasporto devono essere reclamati dal Cliente al vettore. Eventuali errori nell'ordine o scostamenti nella quantità consegnata dovranno essere comunicati al Venditore per iscritto immediatamente e non oltre 7 giorni lavorativi dalla consegna della merce.
- 3.10. Il metodo di consegna e di trasporto sarà scelto dal Venditore, eccetto in caso di diverso accordo.

4. Il prezzo

- 4.1. I prezzi dei prodotti sono indicati nel listino prezzi/catalogo corrente del Venditore. I prezzi indicati nel listino/catalogo sono attuali, validi e vincolanti per entrambe le parti, eccetto in caso di diverso accordo fra le parti. I prezzi indicati nel Listino prezzi si intendono per articolo e non includono l'imposta sul valore aggiunto (IVA).
- 4.2. I prezzi sono espressi nella valuta indicata nel listino.
- 4.3. Il Venditore ha il diritto di modificare (aggiornare) in modo unilaterale parti o l'intero listino prezzi/catalogo in qualsiasi momento. Il prezzo della merce diventa vincolante al momento della conclusione del Contratto. Il prezzo della merce include il prezzo dell'imballaggio, il che è consuetudine nelle normali transazioni commerciali. Il Venditore si riserva il diritto di addebitare costi aggiuntivi sostenuti per la consegna della merce (spese postali, contrassegno, espresso, corriere, ecc.). Il Cliente, inoltre, è tenuto a pagare tali costi aggiuntivi al Venditore. Il Venditore trasporterà la merce unicamente sulla base dell'ordine del Cliente e a spese di quest'ultimo, se non diversamente concordato. Con l'emissione di un nuovo listino/catalogo o di un aggiornamento del listino/catalogo, la versione precedente cesserà di essere valida. TERMINI E CONDIZIONI
- 4.4. Se il Contratto prevede l'obbligo del Cliente di versare al Venditore un acconto, il Venditore non è tenuto a iniziare la prestazione fino a quando l'acconto non sarà stato versato dal Cliente al Venditore. Se il Cliente è in mora nel pagamento dell'acconto, il Venditore non può essere in mora e il termine per la consegna della merce da parte del Venditore sarà prorogato del periodo per il quale il Cliente è in mora.



TERMINI E CONDIZIONI

- 4.5. Il prezzo della merce non comprende le operazioni di montaggio e installazione della merce e i successivi interventi di manutenzione. La manutenzione della merce (compreso l'acquisto di eventuali pezzi di ricambio) sarà a carico del Cliente, eccetto in caso di accordi diversi. Il Cliente dovrà sostenere il costo della fornitura di qualsiasi pezzo di ricambio al Cliente. Le operazioni di montaggio, installazione e assistenza della merce saranno forniti dal Venditore unicamente sulla base dell'ordine del Cliente e a spese di quest'ultimo, se non diversamente concordato.
- 4.6. Il catalogo attuale è disponibile sul sito web del venditore <https://www.omega-optix.cz/> e il listino prezzi per i clienti viene inviato dal venditore al cliente tramite e-mail.

5. Termini di pagamento

- 5.1. La data di scadenza delle fatture è di 14 giorni dalla data di emissione della fattura, salvo diversa indicazione. Il rispetto della data di scadenza è valutato, nel caso di pagamenti non in contanti, in base alla data di accredito del pagamento sul conto del Venditore e, nel caso di pagamenti in contanti, in base alla data di pagamento in contanti alla persona autorizzata dal Venditore.
- 5.2. Il pagamento della parte restante del prezzo ai sensi del Contratto, dopo la deduzione dell'anticipo, sarà effettuato dal Cliente sulla base di una fattura - documento fiscale emessa dal Venditore, a meno che il pagamento non sia stato effettuato in anticipo sulla base di una fattura anticipata per intero. Il Cliente è tenuto a effettuare il pagamento entro la data di scadenza indicata nella presente fattura.
- 5.3. Se il Cliente non effettua il pagamento del prezzo o di una parte di esso entro la data di scadenza, il Cliente sarà in mora a partire dal giorno successivo. Se il Cliente è in mora nel pagamento del prezzo o di una parte del prezzo, il Cliente dovrà pagare al Venditore una penale contrattuale pari allo 0,1 % dell'importo dovuto per ogni giorno di mora. In caso di ripetute violazioni della morale di pagamento da parte del Cliente, il Venditore richiederà il pagamento anticipato tramite fattura anticipata, fino al 100 % del prezzo, e/o le consegne della merce saranno effettuate alla consegna. Il Venditore ha il diritto di compensare i propri crediti scaduti nei confronti del Cliente con i crediti del Cliente nei confronti del Venditore.
- 5.4. La penale contrattuale concordata non pregiudica il diritto del Venditore al risarcimento del danno nella sua interezza. Le parti convengono che il Venditore avrà diritto al risarcimento dei danni in caso di inadempimento da parte del Cliente, oltre agli interessi di mora.

6. Qualità della merce, garanzia e reclami

- 6.1. La merce sarà consegnata nella qualità standard usuale corrispondente al tipo di merce consegnata, salvo diverso accordo tra le parti.
- 6.2. Il Venditore fornirà al Cliente una garanzia di 24 mesi per i beni forniti in linea con quanto specificato nel listino prezzi/catalogo. Il periodo di garanzia decorre dalla data di consegna della merce.
- 6.3. La responsabilità del Venditore per i difetti è disciplinata dalle disposizioni pertinenti del Codice Civile e successive modifiche, salvo quanto diversamente concordato nei presenti TCG o nel Contratto.
- 6.4. Il Cliente è tenuto a controllare la merce al momento del ricevimento e ad accertarne lo stato, la quantità e la completezza e a notificare al Venditore eventuali difetti riscontrati senza indebito ritardo dopo il ricevimento della merce, indicando il numero della fattura o della bolla di consegna relativa alla merce oggetto del reclamo. TERMINI E CONDIZIONI
- 6.5. Gli eventuali difetti della merce riscontrati successivamente dovranno essere notificati al Venditore per iscritto con una descrizione precisa del difetto e l'identificazione della merce. Il Cliente può allegare una fotografia dei difetti segnalati. Il Cliente può dimostrare che la merce presentava già i difetti denunciati al momento del trasferimento del rischio di danni alla merce, ossia al momento della consegna. Qualora il Cliente non rispetti una delle condizioni della procedura di reclamo specificate nel Contratto e/o nei presenti TCG, il Venditore non è tenuto ad accettare il reclamo come giustificato.

- 6.6. Il diritto del Cliente all'adempimento difettoso si basa sul difetto che la merce presenta nel momento in cui il rischio di danneggiamento della merce passa al Cliente. Il Venditore è inoltre responsabile per i difetti che si manifestano entro il periodo di garanzia indicato successivamente alla consegna dell'articolo al Cliente, se la garanzia è stata fornita nel singolo caso e se il Cliente dimostra che i difetti sono stati causati da una violazione degli obblighi del Venditore. La garanzia non copre l'inosservanza delle istruzioni di montaggio o di installazione, la normale usura, l'uso o la manutenzione impropria della merce, i casi di danni intenzionali alla merce o i danni causati da forza maggiore.
- 6.7. I costi sostenuti in relazione a un reclamo saranno a carico del Venditore in caso di reclamo giustificato e del Cliente in caso di reclamo ingiustificato. In tal caso, la parte obbligata dovrà rimborsare tali costi alla parte avente diritto entro 30 giorni dalla data di ricevimento della fattura, che dovrà debitamente contabilizzare e quantificare tali costi.
- 6.8. Qualora il Contratto non venga sostanzialmente violato da un'esecuzione difettosa, il Cliente avrà diritto esclusivamente al rimedio di tali difetti oppure a una ragionevole riduzione del prezzo, a scelta del Venditore. Non si applicano le disposizioni dell'articolo 2107 (3) del Codice civile. La condizione per tale reclamo è che il Cliente abbia denunciato i difetti per iscritto al Venditore senza ritardi ingiustificati dopo la loro scoperta. Qualora emerga che l'eliminazione dei difetti comporterebbe costi irragionevoli, il Cliente avrà diritto a rivendicare i difetti ai sensi dell'articolo 6.9 dei presenti TCG. La valutazione del fatto che un caso particolare costituisca una violazione sostanziale o meno del Contratto a causa di una prestazione difettosa, così come la valutazione della sproporzione dei costi associati all'eliminazione dei difetti, è di esclusiva responsabilità del Venditore. Il Venditore è tenuto a informare il Cliente del risultato di tale valutazione per iscritto (sarà sufficiente una comunicazione tramite e-mail).
- 6.9. In caso di violazione sostanziale del Contratto a causa di una prestazione difettosa, il Cliente ha diritto all'eliminazione dei difetti (in particolare mediante riparazione o consegna di una nuova prestazione priva di difetti), a una riduzione ragionevole del prezzo, a scelta del Venditore, e/o a recedere dal Contratto. Tale diritto è subordinato al fatto che il Cliente abbia notificato al Venditore i difetti per iscritto senza ritardi ingiustificati dopo la loro scoperta.
- 6.10. Le richieste di risarcimento per difetti superficiali di lenti che sono già state sottoposte a lavorazione nel processo di produzione del cliente non potranno essere accettate come richieste legittime. Il Venditore non sarà responsabile per i difetti causati dall'usura naturale o dalla manipolazione non professionale e per i difetti causati dal trasporto, dall'uso improprio o dall'immagazzinamento della merce, dall'intervento non professionale o dall'omissione della necessaria manutenzione della merce o per i danni meccanici o chimici. Il Venditore non sarà responsabile di eventuali danni alla merce causati dalla mancata osservanza delle modalità d'uso prescritte o usuali. È condizione della garanzia, se concessa, che tutte le manutenzioni e le riparazioni dei beni durante il periodo di garanzia vengano eseguite esclusivamente in conformità alle istruzioni e alle indicazioni del Venditore. Il Venditore non è responsabile dei difetti della merce causati da una manutenzione e un'installazione improprie della stessa.
- 6.11. In caso di inadempienza del Cliente nel pagamento del prezzo ai sensi del Contratto, il Cliente sarà - senza ulteriore avviso e in modo irrevocabile - sprossessato dei diritti a qualsiasi garanzia di qualità ai sensi dei presenti TCG e del certificato di garanzia (certificato di garanzia). In tal caso non sarà fornita alcuna garanzia. Non si applica l'articolo 2108 del Codice civile.
- 6.12. Il Venditore non è responsabile dei danni subiti da terzi in caso di istruzioni errate da parte del Cliente o di montaggio errato della merce da parte del Cliente o di una persona autorizzata dal Cliente. Il Cliente non avrà diritto a richiedere il risarcimento di eventuali danni subiti contemporaneamente a una richiesta di responsabilità per difetti.

7. Riserva di proprietà

- 7.1. Il Cliente acquisisce il diritto di proprietà sulla merce unicamente con il pagamento integrale del prezzo di acquisto al Venditore. Il Cliente non è autorizzato a costituire un diritto di pegno sulla merce fino al completo pagamento.

TERMINI E CONDIZIONI

8. Informazioni tecniche

- 8.1. Il Venditore si impegna ad eliminare a titolo gratuito il difetto di materiale o di fabbricazione mediante miglioramento, consegna di merce non difettosa o sconto sul prezzo di acquisto a sua discrezione.
- 8.2. Nel caso in cui il Cliente ordini delle lenti con rivestimento anti-riflesso ma non specifichi il tipo esatto nel catalogo del Venditore, quest'ultimo produrrà, consegnerà e addebiterà le lenti di tipo Oasis (verde) con rivestimento anti-riflesso come standard. In tal caso, il Cliente non potrà avanzare alcuna pretesa nei confronti del Venditore in caso di confusione o di errata fornitura del tipo di rivestimento anti-riflesso.
- 8.3. Il Venditore si riserva il diritto di addebitare una penale nei seguenti casi: • Non viene addebitato alcun costo di annullamento se l'errore è stato chiaramente commesso da parte del Venditore; • 20 % del prezzo della merce in caso di contestazione.

9. Politica sulla privacy

- 9.1. Il Venditore è un titolare del trattamento dei dati personali registrato presso l'Ufficio per la protezione dei dati personali e provvede alla protezione dei dati personali del Cliente sulla base della legislazione applicabile, in particolare della legge n. 110/2019 Coll. sul trattamento dei dati personali e del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (di seguito denominato "GDPR").
- 9.2. Con la registrazione al Venditore e/o la stipula del Contratto, il Cliente acconsente al trattamento dei seguenti dati personali: nome e cognome, data di nascita, indirizzo di residenza e/o sede legale, numero di identificazione, codice fiscale, indirizzo e-mail, numero di telefono, coordinate bancarie o di altro tipo ai fini del pagamento del prezzo di acquisto (di seguito "Dati Personali"). Il Venditore si impegna a trattare tali dati in conformità ai principi di cui all'articolo 5 del GDPR.
- 9.3. Il Cliente concede al Venditore il consenso alle operazioni di raccolta, trattamento e conservazione dei propri dati personali nella misura in cui li ha forniti al Venditore, ai fini dell'adempimento dell'oggetto del Contratto, ai fini del marketing del Venditore, dell'invio di informazioni e comunicazioni commerciali al Cliente.
- 9.4. I dati personali verranno trattati per il periodo necessario a garantire i reciproci diritti e obblighi derivanti dal rapporto commerciale, vale a dire sempre almeno per la durata del Contratto, e inoltre per il periodo per il quale il Venditore è obbligato/autorizzato a conservare i dati in base a norme giuridiche vincolanti; lo stesso vale se il Contratto non viene concluso. I dati personali saranno conservati in conformità a quanto sopra nel database del Venditore, nel rispetto delle condizioni previste dalla normativa applicabile. Una volta superata la finalità del trattamento o se il Venditore non ha più nessun fondamento giuridico per il trattamento dei dati personali, il Venditore provvederà all'eliminazione dei dati personali.
- 9.5. Il conferimento dei dati personali del Cliente al Venditore è del tutto volontario. Il Cliente non è obbligato a fornire dati personali. L'unica conseguenza del mancato conferimento dei dati personali è l'impossibilità, da parte del Venditore, di adempiere alle finalità del trattamento.
- 9.6. Il Cliente può revocare il proprio consenso in qualsiasi momento. La notifica di revoca del consenso al trattamento dei dati personali può essere inviata dal Cliente per iscritto all'indirizzo di consegna del Venditore o via e-mail. Tuttavia, il Venditore può trattare i dati personali del Cliente necessari per l'esecuzione del Contratto e ai fini dei legittimi interessi del Venditore o di terzi senza il consenso del Cliente, a meno che gli interessi o i diritti e le libertà fondamentali del Cliente non prevalgano su tali interessi.
- 9.7. Il Venditore è autorizzato a trattare i dati personali nell'ambito previsto manualmente in forma scritta oppure automaticamente in forma elettronica.
- 9.8. Il Cliente riconosce di essere obbligato a fornire i propri dati personali in modo corretto e veritiero e di essere obbligato a informare senza indugio il Venditore di qualsiasi modifica dei propri dati



personali, qualora una modifica dei dati personali del Cliente possa comportare l'impossibilità, per il Venditore, di adempiere in modo corretto e tempestivo ai propri obblighi ai sensi del Contratto.

- 9.9. Il Venditore può delegare il trattamento dei dati personali del Cliente a un terzo in qualità di incaricato del trattamento.
- 9.10. Il Cliente ha il diritto di ottenere dal Venditore informazioni in merito al trattamento dei suoi dati personali. Il Venditore è tenuto a fornire tali informazioni al Cliente senza indebito ritardo. Il Cliente ha il diritto di ottenere dal Venditore dati personali in un formato strutturato, comunemente utilizzato e leggibile da una macchina. Il contenuto di tale informativa deve comprendere una dichiarazione delle finalità del trattamento dei dati personali; i dati personali o le categorie di dati personali oggetto del trattamento, comprese le informazioni disponibili sulla loro origine; la natura del trattamento automatizzato in relazione al suo utilizzo per il processo decisionale, se sulla base di tale trattamento vengono adottati atti o decisioni il cui contenuto interferisce con i diritti e gli interessi legittimi dell'interessato; i destinatari o le categorie di destinatari. Il Venditore può richiedere al Cliente il pagamento di un compenso ragionevole per la fornitura di tali informazioni, che corrisponde ai costi necessari per fornire le informazioni.
- 9.11. Nel caso in cui il Cliente scopra o ritenga che il Venditore effettui un trattamento dei suoi dati personali contrario alla tutela della sua vita privata e personale o contrario alla legge, in particolar modo se i dati personali sono inesatti rispetto alle finalità del trattamento, ha il diritto di chiedere al Venditore di spiegare e porre rimedio alla situazione così creata. Ciò, in particolare, può comportare il blocco, la correzione, l'integrazione o la distruzione dei dati personali. Qualora il Venditore non si attenga alla richiesta del Cliente, quest'ultimo ha il diritto di rivolgersi direttamente all'Ufficio per la protezione dei dati.
- 9.12. Il Cliente ha il diritto di far correggere dal Venditore i dati personali inesatti senza ingiustificato ritardo o, tenuto conto delle finalità del trattamento, ha il diritto di far completare i dati personali incompleti, anche fornendo una dichiarazione aggiuntiva.
- 9.13. Il Cliente può informare il Venditore del fatto che desidera interrompere l'invio di comunicazioni commerciali ai sensi della legge n. 480/2004 Racc. in merito a determinati servizi della società informatica, per iscritto all'indirizzo di consegna del Venditore o a mezzo posta elettronica.
- 9.14. Il Venditore dichiara che i dati personali del Cliente vengono trattati con la garanzia della loro protezione e riservatezza contro trattamenti non autorizzati o illegali e contro la perdita, la distruzione e il danneggiamento accidentali. Il Venditore si impegna a tutelare in modo adeguato i dati personali del Cliente e a non divulgarli a terzi, ad eccezione dei dati necessari per la consegna della merce e ad eccezione dell'adempimento degli obblighi previsti dalla legge.

10. Segreti commerciali

- 10.1. Il Cliente è tenuto a mantenere segrete tutte le informazioni reperite in relazione all'esecuzione dei singoli Contratti con il Venditore, in particolare tutti i fatti che costituiscono segreti commerciali del Venditore, a non divulgarli senza il preventivo consenso scritto del Venditore nei confronti di terzi e a non utilizzare tali informazioni a proprio o altrui vantaggio. Il Cliente riconosce che i segreti commerciali del Venditore comprendono in particolare quanto segue:
- offerte di prezzo, sconti, bonus concessi e qualsiasi informazione da cui si possa dedurre la strategia e la politica commerciale del Venditore,
 - dati tecnici e documentazione, soluzioni tecniche di merci, campioni e
 - tutte le informazioni che costituiscono la proprietà intellettuale del Venditore, a meno che tali informazioni non siano pubblicamente disponibili e generalmente conosciute.
- 10.2. Il Cliente si impegna inoltre a garantire che i propri dipendenti, anche dopo la cessazione del rapporto di lavoro, e le altre persone che vengano a conoscenza delle informazioni definite all'art.
- 10.1. dei presenti TCG nell'ambito del loro rapporto di lavoro o di altro rapporto analogo con il Cliente, manterranno la riservatezza circa tutti i fatti di cui sono venuti a conoscenza nel corso

TERMINI E CONDIZIONI

dell'esecuzione dei contratti con il Venditore, in particolare sui fatti che costituiscono segreti commerciali del Venditore, e non li utilizzeranno a proprio o altrui vantaggio.

- 10.3. Le disposizioni degli articoli 10.1. e 10.2. dei presenti TCG si applicano anche dopo la cessazione della collaborazione del Venditore con il Cliente e non sono limitate nel tempo.
- 10.4. Per ogni singola violazione accertata degli obblighi derivanti dall'articolo 10 dei presenti TCG, il Venditore ha il diritto di richiedere al Cliente il risarcimento dei danni causati.
- 10.5. Il Cliente è tenuto a custodire in modo adeguato e a proteggere da danni, perdita, distruzione o uso improprio tutti i documenti, i campioni, i materiali, la documentazione tecnica e i sussidi (di seguito "sussidi"), eccetto il materiale promozionale destinato alla cessione a terzi, che il Cliente stesso ha acquisito a titolo oneroso o gratuito in relazione alla conclusione del Contratto con il Venditore. Il Cliente è tenuto a proteggere gli ausili da terzi e ad adottare tutte le misure per mantenere il loro contenuto segreto da terzi, se devono rimanere tali.

11. Recesso dal Contratto

- 11.1. Il Cliente, che non è un consumatore, ha il diritto di recedere dal Contratto unicamente sulla base del paragrafo 6.9. dei TCG e nei casi definiti dalla legge.
- 11.2. Il Venditore ha il diritto di recedere dal Contratto qualora ciò sia previsto dai presenti TCG o dalla legislazione applicabile ed efficace della Repubblica Ceca (Codice Civile).
- 11.3. Nel caso in cui degli ostacoli inamovibili, non causati dal Venditore, impediscano l'adempimento dei suoi obblighi nei confronti del Cliente, il Venditore avrà il diritto di recedere unilateralmente dal Contratto per iscritto e rimborserà in modo immediato al Cliente l'importo già pagato al netto dei costi sostenuti fino a quel momento, di cui il Cliente ha beneficiato. Il Venditore non sarà responsabile nei confronti del Cliente per l'inadempimento dei propri obblighi ai sensi del Contratto o per i danni causati da tale inadempimento, se l'inadempimento si verifica a causa di eventi imprevisti e inevitabili che il Venditore non avrebbe potuto evitare. Il Venditore non sarà responsabile nei confronti del Cliente per i danni derivanti da contratti stipulati dal Cliente con altre persone, in particolare per i danni conseguenti e indiretti.
- 11.4. Il Venditore ha inoltre il diritto di recedere unilateralmente dal Contratto se il Contratto o la legge lo prevedono. Il Venditore ha il diritto di recedere dal Contratto se il Cliente è stato messo in liquidazione oppure se è stata avviata una procedura di insolvenza nei suoi confronti. Il Venditore ha inoltre il diritto di recedere dal Contratto o di interrompere la consegna della merce ordinata se il Cliente è in ritardo nell'adempimento di uno qualsiasi dei suoi obblighi nei confronti del Venditore per più di 30 giorni. Il Venditore avrà inoltre il diritto di recedere dal Contratto nel caso in cui l'Acquirente violi in modo grave o ripetuto uno qualsiasi degli obblighi previsti dal Contratto, nonostante sia stato informato per iscritto di tale fatto e non vi abbia posto rimedio nemmeno entro un ragionevole periodo di tempo concesso successivamente, che non sarà inferiore a 14 giorni di calendario.
TERMINI E CONDIZIONI
- 11.5. Nel caso in cui il Cliente sia inadempiente, il Venditore avrà il diritto di sospendere la consegna della merce. Il Venditore comunicherà al Cliente la sospensione della consegna. In caso di sospensione della consegna, il Venditore non sarà inadempiente nei confronti del proprio obbligo. Alla data del pagamento di tutti gli importi dovuti dal Cliente, il Venditore farà decorrere un nuovo periodo di tempo per adempiere ai propri obblighi nei confronti del Cliente.
- 11.6. Il recesso dal Contratto deve avvenire in forma scritta e deve essere consegnato all'altra parte in modo dimostrabile. Gli effetti del recesso dal Contratto decorrono dalla data di consegna della comunicazione scritta di recesso all'altra parte. Il recesso dal Contratto dovrà essere inviato a mezzo posta raccomandata all'indirizzo della sede legale dell'altra parte. Il recesso dal Contratto si considera notificato anche alla data in cui la raccomandata inviata viene restituita come non recapitabile o alla data in cui il destinatario rifiuta espressamente di accettarla.
- 11.7. In caso di recesso dal Contratto, le parti restituiranno reciprocamente le prestazioni erogate senza indebito ritardo, al più tardi entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione scritta di recesso



da parte dell'altra parte. Il Cliente dovrà restituire la merce nella sua confezione originale non danneggiata, pulita (non sporca), integra e con la ricevuta fiscale o la bolla di consegna originale. Qualora ciò non sia più possibile (ad esempio, la merce è stata distrutta nel frattempo o è stata consumata da un Cliente che non ha agito in buona fede o da un Cliente che ha abusato del diritto di recesso), il Cliente deve fornire al Venditore un risarcimento in denaro per il valore di ciò che non può più essere consegnato. Il Venditore ha il diritto di richiedere al Cliente un risarcimento per ciò che non può più essere consegnato e di compensare il suo credito con la richiesta di rimborso del prezzo di acquisto.

- 11.8. L'annullamento del Contratto non pregiudica le disposizioni dei presenti TCG e del Contratto, che sopravvivono all'annullamento. Il recesso dal Contratto non pregiudica l'obbligo delle parti di pagare penali contrattuali, risarcimenti o altri danni.

12. Modifica dei termini

- 12.1. Qualora una qualsiasi disposizione dei presenti TCG dovesse risultare non valida, inefficace o inapplicabile o in conflitto con la legge applicabile, sarà considerata completamente separabile dagli altri articoli del documento e pertanto gli altri articoli dei TCG o del Contratto rimarranno pienamente validi ed efficaci.
- 12.2. Il Venditore avrà il diritto di proporre unilateralmente modifiche ragionevoli ai presenti TCG, in particolare, ma non esclusivamente, a seguito di modifiche legislative. Il Venditore informerà il Cliente della proposta di modifica dei presenti TCG con almeno 1 mese di anticipo tramite il proprio sito web o a mezzo e-mail, fornendo altresì informazioni circa la data di entrata in vigore proposta. Il Cliente è tenuto ad acquisire familiarità con la formulazione proposta. A meno che il Cliente non rifiuti per iscritto la proposta di modifica dei TCG almeno un giorno prima della data di entrata in vigore proposta, si riterrà che il Cliente abbia accettato la proposta di modifica dei TCG con effetto dalla data proposta dal Venditore. Se il Cliente rifiuta per iscritto la proposta di modifica dei TCG, rimarrà in vigore la versione originale dei TCG. Nel caso in cui il Cliente rifiuti la proposta di modifica dei TCG, sia il Venditore che il Cliente avranno il diritto di risolvere il Contratto con un preavviso di 1 mese.

13. Altre disposizioni

- 13.1. Il Cliente si impegna a seguire le istruzioni, i manuali e le direttive del Venditore nell'ulteriore gestione dell'oggetto del Contratto - nella sua rivendita, montaggio, installazione e assistenza.
- 13.2. Il Venditore definirà per la merce i prezzi consigliati per il territorio in cui la merce viene consegnata. Il Cliente si impegna a offrire e rivendere la merce solo a terzi - clienti finali, e non a imprenditori (persone fisiche e giuridiche) nell'ambito della loro attività. Il Cliente si impegna a non offrire o vendere a terzi la merce del Venditore tramite l'e-shop.
- 13.3. Il Cliente si impegna a promuovere, pubblicizzare e mantenere il buon nome del Venditore, in particolare attraverso: il collegamento al sito web del Venditore sul proprio sito web, l'inserimento del logo del Venditore e di informazioni sul Venditore sul proprio sito web, l'inserimento del logo del Venditore nei propri locali commerciali.
- 13.4. Il Cliente riconosce che nelle sue attività di marketing è tenuto a rispettare la legislazione in materia, in particolar modo le disposizioni della legge n. 40/1995 Racc. sulla regolamentazione della pubblicità e sulla modifica e integrazione della legge n. 468/1991 Racc. sulla gestione delle trasmissioni radiotelevisive, e successive modifiche. Il Cliente è pienamente responsabile della legalità della pubblicità rivolta ai clienti finali.
- 13.5. Con la stipula del Contratto con il Venditore, il Cliente si impegna a non porre in essere, nel corso della durata del Contratto, alcun comportamento concorrenziale nei confronti del Venditore che possa risultare pregiudizievole per le attività commerciali di quest'ultimo, in particolare a non porre in essere alcun comportamento concorrenziale senza il previo consenso espresso, licenza o altra autorizzazione concessa da parte del Venditore:

TERMINI E CONDIZIONI

- produrre i beni oggetto del presente Contratto e del singolo Contratto stipulato ai sensi dello stesso;
- copiare, imitare o sfruttare in altro modo le soluzioni tecniche utilizzate dal Venditore nella produzione dei beni, o trasferire tali soluzioni tecniche a terzi;
- presentare i beni del Venditore come propri o di un'altra entità;
- o commettere qualsiasi altro atto di concorrenza sleale nei confronti del Venditore.

14. Disposizioni finali

- 14.1. Salvo diversamente indicato dai presenti TCG, i Contratti stipulati sulla base dei presenti TCG sono disciplinati dalla legge della Repubblica Ceca, in particolare dal Codice Civile. Tutte le controversie derivanti e connesse al Contratto stipulato sulla base dei presenti TCG saranno decise in via definitiva dal Tribunale arbitrale della Camera di Commercio Ceca e della Camera Agraria Ceca secondo le sue regole da un unico arbitro nominato dal Presidente del Tribunale arbitrale.
- 14.2. Per evitare qualsiasi dubbio, le disposizioni della Convenzione delle Nazioni Unite sulla vendita internazionale di merci non si applicano alle presenti TCG e ai Contratti conclusi sulla base dei presenti TCG.
- 14.3. I presenti TCG e i Contratti di cui fanno parte sono redatti in lingua inglese. Se viene redatta una versione in una lingua diversa dei presenti TCG o del Contratto (sia dopo che prima della sua conclusione), prevarrà sempre la versione in lingua ceca.
- 14.4. Senza il previo consenso scritto del Venditore, l'Acquirente non potrà cedere (compresa la cessione collaterale o il diritto) o dare in pegno i propri crediti nei confronti del Venditore o cedere il Contratto o parte di esso o i diritti e gli obblighi da esso derivanti.
- 14.5. Ogni qualvolta ciò non sia contrario alla legge, il Venditore e il Cliente concordano, in conformità alle disposizioni dell'articolo 630(1) del Codice Civile, che tutti i diritti e le rivendicazioni del Venditore nei confronti del Cliente si prescriveranno entro 10 anni.
- 14.6. Le presenti Condizioni Generali entrano in vigore l'1.1.2024.